# **Our Achievements** 我們的成就



#### 1995

Delivered Hong Kong's first successful ICSI birth, a breakthrough in assisted reproductive technology 創下全港首宗诱過「細胞漿內精子注入法 (ICSI)」而 成孕的健康嬰兒案例

#### 1998

Recognised as a subspecialist training centre in reproductive medicine by the Royal College of Obstetricians and Gynaecologists (RCOG), UK

獲英國皇家婦產科學院 (RCOG) 認可為生殖醫學專科 培訓中心

#### 2003

Accredited by the Hong Kong College of Obstetricians and Gynaecologists as a subspecialty training centre in reproductive medicine

獲香港婦產科學院認證為牛殖醫學專科培訓中心

#### 2004

Achieved the first successful delivery for alpha thalassaemia-affected couple via PGT

創下全港首宗為地中海貧血夫婦透過PGT誕下健康嬰 兒的案例

#### 2008

Achieved the first successful delivery for beta thalassaemia-affected couple and Huntington's disease couple via PGT

創下全港首宗為地中海貧血及亨廷頓舞蹈症夫婦透過 PGT而誕下健康嬰兒的案例

#### 2022

The first and only centre in Hong Kong certified under the RTAC (Reproductive Technology Accreditation Committee) International Code of Practice.

成為全港首間且唯一獲「生殖科技認證委員會 (RTAC) 」國際認證的治療中心

# About Us 關於我們

HKUOG has 100 years of history. As part of HKU's Faculty of Medicine, it meets women's healthcare needs through clinical care, education, and research.

香港大學婦產科學系擁有逾百年歷史,隸屬港大醫學院,透過臨 床服務、教育及科研,全面照顧本地婦女健康需要。



## **Establishment of HKU-QMH CARE** HKU-QMH CARE 成立

Founded in 1986, HKU-QMH CARE was among Hong Kong's first assisted reproduction centres 1986年創立,為本港首批輔助生育中心之一



### Research Excellence 科研卓越

We conduct clinical and laboratory research, with main interests in assisted reproduction, early pregnancy, endometrial function, fertility regulation, gametogenesis and reproductive endocrinology 致力於臨床及實驗室研究,涵蓋輔助生育、早期懷 孕、子宫內膜功能、生育調控、配子生成及生殖內分



泌等領域

## **Multidisciplinary Approach** 跨專業協作

We bring together experts in reproductive medicine, andrology, endocrinology, genetics, psychology, and social work specialists to deliver holistic, patientcentered fertility care.

結合生殖科學家、婦產科、男科、內分泌、遺傳學、 心理學及社工等專家, 為不育夫婦提供全面且以病人 為本的照護與治療

## Contact Us 聯絡我們

#### HKU-OMH CARE 香港大學瑪麗醫院輔助生育中心

Room 528, 5/F, Block K, Queen Mary Hospital, 102 Pokfulam Road, Hong Kong

香港薄扶林道 102 號瑪麗醫院 K座 5樓 528室

Email 電郵: hkuivf@hku.hk Fax 傳真: (852) 2817 5374















**Advancing Reproductive Health** 

# **HKU-QMH CARE**

Centre of Assisted Reproduction and Embryology

香港大學瑪麗醫院輔助生育中心



## **Excellence in Fertility Care, Teaching & Research** 卓越的生育治療、教學與研究

At the forefront of women's health in Hong Kong, the Department of Obstetrics & Gynaecology at The University of Hong Kong (HKUOG) delivers compassionate, evidence-based care. Our department combines world-class clinical services, pioneering research, and comprehensive education to improve women's health outcomes. As part of the Department, the Division of Reproductive Medicine endeavours to achieve these missions.

香港大學婦產科學系(HKUOG)致力於為香港女性提供以實證為 本、富同理心的醫療服務。我們結合世界級臨床服務、創新研究 及全面教育,以提升女性健康水平。作為學系一部分,生殖醫學 部門同樣秉持此使命。

## The CARE Program 輔助生育中心(CARE)簡介

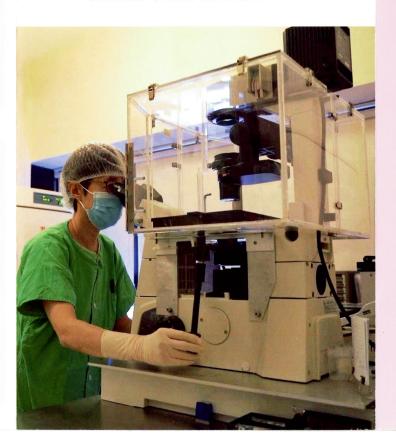


Centre of Assisted Reproduction and Embryology, The University of Hong Kong - Queen Mary Hospital (HKU-QMH CARE) is a licensed treatment centre under the Council on Human Reproductive Technology, Hong Kong. We offer advanced assisted reproductive services including intrauterine insemination (IUI), in vitro fertilisation (IVF), intracytoplasmic sperm injection (ICSI), gamete / embryo freezing, sperm retrieval and preimplantation genetic testing (PGT). Our multidisciplinary team helps patients achieve their family-building goals with compassion and expertise.

香港大學瑪麗醫院輔助生育中心 (HKU-QMH CARE) 為香港人 類生殖科技管理局認可及持牌的治療中心, 我們提供先進的輔助 生育服務,包括人工受精 (IUI)、試管嬰兒 (IVF)、顯微授精/細 胞漿內單精子注射(ICSI)、配子/胚胎冷凍、手術取精子及胚胎 植入前基因診斷(PGT)。我們的專業團隊以專業和關懷,協助不 育夫婦實現生育願望。

# Our Mission 我們的使命

- To provide high-quality, patient-centred reproductive healthcare with professionalism and empathy 提供高質素、以病人為本的生殖醫療服務,秉持專業 與同理心
- To serve the community effectively at secondary and tertiary levels 為社區提供有效的第二及第三層級醫療支援
- To advance reproductive medicine through cuttingedge research, education, and training 透過創新研究、教育及培訓,推動生殖醫學發展
- To foster collaboration among specialists in reproductive health to deliver comprehensive care 促進生殖健康專科合作,提供全面護理



## Our Services 服務範疇



## Infertility Clinic 不育症門診

Specialised care for couples facing difficulties

為難以自然懷孕的夫婦提供專業診斷及治療



## **Assisted Reproduction** 輔助生育技術

The HKU-QMH CARE Centre offers advanced treatments such as:

HKU-QMH CARE 中心提供以下先進治療:

- Intrauterine insemination (IUI) 人工受孕 (IUI)
- In vitro fertilisation (IVF) & intracytoplasmic sperm injection (ICSI) 試管嬰兒(IVF)及顯微授精/細胞漿內單精子 注射 (ICSI)
- · Gamete / Embryo freezing and sperm retrieval 配子 / 胚胎冷凍保存及精子抽取術
- · Preimplantation genetic testing (PGT) for genetic conditions

針對遺傳性疾病的胚胎植入前基因診斷(PGT)



## **Counselling & Psychological** Support 心理輔導與支援

Medical Social Workers provide counselling and emotional support tailored to patients' needs throughout treatment.

醫務社工為不同生育困難的夫婦提供情緒支援及個 人化輔導, 陪伴整個治療過程



## **Reproductive Endocrine & Menopause Clinics** 生殖內分泌及更年期門診

Management of menstrual, hormonal, and menopause-related issues, including care for cancer survivors and premature ovarian insufficiency

處理月經失調、荷爾蒙問題及更年期症狀,包括癌 症康復者及卵巢早衰個案

